

Fahrzeugart Motorfahrrad	Marke R I X E	Typ RS 503/2 AL-CH Ab Rahmen-Nr.: 208501	Typenschein Nr. CH 7151
Erkennungsmerkmale	"RS 503/2 AL CH" + "CH 7151" rechts a. Sattelrohr. "RIXE" auf Plakette vorn auf Lenkkopf		
Gültig ab Rahmen Nr.	208501	Motor Nr. 7.304.785-7.306.00 sowie ab 7.402.001	
Hersteller des Rahmens	RIXE & CO, GmbH, Brake-Bielefeld (D) - Imp.: H. Bärtschi AG, Biel		
Hersteller des Motors	FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)		
Rahmen Nr. befindet sich	rechts auf Sattelrohr		
Motor Nr. befindet sich	auf Motorplakette vorn oben auf Lüfterhaube über Zylinder		
Motor: *)	Marke SACHS	Typ 503/2 AL-CH	Lage Mitte unten
	Zylinderzahl 1	Takte 2	Kühlung Luft (Gebläse)
	Zyl. Bohrung 38 mm	Kolbenhub 42 mm	Hubraum 47 ccm
	Nutzleistung 0,67 PS	bei Drehzahl 3000 U/min.	Triebstoff B
Bauart:	Rahmen offen, Stahlrohr mit Teleskopgabel		
	Lenkstange vertikal verstellbar 75 mm	Sattel vertikal verstellbar 80 mm	
	Bremsen: V. Rad mechanisch, IB, Kabel, Griff rechts SACHS		
	Bremsen: H. Rad mechanisch, IB, Rücktritt SACHS HR 90 V		
	Räder: vorne Leichtmetallfelge	hinten Leichtmetallfelge	
	Bereifung: vorne 2-19 (23x2.00)	Pneutragkraft 80(2,5) kg	
	hinten 2-19 (23x2.00)	" 80(2,5) kg	
	Tretvorrichtung separat (3,7m)	Länge der Kurbelarme 150 mm	
	Getriebe mechanisch	Anzahl Gänge 2	
	Kupplung Zweischeiben im Ölbad, Hebel links		
	Kraftübertragung durch Kette auf das Hinterrad		
	Uebersetzungsverhältnis 15 x 40 Zähne Total: 17,50 : 1		
	hinteres Kettenrad mit Nabe verschweisst		

Gewichte
in kg

Leergewicht	41,3
Nutzlast	88,7
Gesamtgewicht	130
Fabrikgarantie	130
Pneutragkraft	160

Masse	Länge	1840
in	Breite über Lenkstange	620
mm	Angetr. Rad Durchmesser	580
	Höhe	980
	Radstand	1160

Ausrüstung:

Beleuchtung vorne	CH 1 5720 01	15 W	Abblendvorrichtung	vorhanden
Schlusslicht	CH 1 0534 01	2 W	Stromquelle	Schwungradmagnet 6 V / 17 W
Rückstrahler	CH 1 0534 01		Grösse	12 cm ²
Warnvorrichtung	Fahrradglocke		Vergaser	BING 1/12/211 Düse: 48/50/52
Funkentstörung;	Entstörstecker 1000 Ohm		Tankinhalt:	3,1 Liter
Auspuffvorrichtung	1 Topf AB 10023	550 x Ø 60 mm.	-"CH" auf Endstück	
Ansauggeräuschdämpfer	Kunststofffilter	170 x 70 x 50 mm		
Diebstahlsicherung:	Lenkerschloss		Pedalrückstrahler:	K 10488

Höchstgeschwindigkeit, gemessen auf der Strasse	27	Km/Std	(Zulässig max. 30 km/Std)
Geräuschmessung	68	dB gemessen bei	30 Km/Std 4700 U/min (Zulässig max. 70 dB/)

Bemerkungen: Rahmen-Nr. des geprüften Fahrzeuges: Prototyp / Motor-Nr.: 7 403 466

*) Motor: "503/2 AL CH" vorn, seitlich links auf Motorgehäuse sowie auf Motor-Plakette vorn oben auf Lüfterhaube über Zylinder.

"+ 30 KM" rechts auf Zylinderfuss eingegossen.

Gehärtete Stahlbüchse Ø 8 mm im Ansaugkanal de Zylinders eingeschweisst.

Ort und Datum der Typenprüfung: Bern, 10.4.73 / 2.5.73

Fahrzeugart	Marke	Typ	Typenschein Nr.
Motorfahrrad	T O R P E D O	RS 503/2 AL-CH Ab Rahmen-Nr.: 208501	CH 7151
Erkennungsmerkmale	"RS 503/2 AL CH" + "CH 7151" rechts a. Sattelrohr "TORPEDO" auf Plakette vorn auf Lenkkopf		
Gültig ab Rahmen Nr.	208501	Motor Nr. 7.304.785-7.306.000 sowie ab 7.402.001	
Hersteller des Rahmens	RIXE & CO, GmbH, Brake-Bielfeld (D) - Imp.: H. Bärtschi AG, Biel		
Hersteller des Motors	FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)		
Rahmen Nr. befindet sich	rechts auf Sattelrohr		
Motor Nr. befindet sich	auf Motorplakette vorn oben auf Lüfterhaube über Zylinder.		
Motor: *)	Marke	Typ	Lage
	SACHS	503/2 AL-CH	Mitte unten
	Zylinderzahl	Takte	Kühlung
	1	2	Luft (Gebläse)
	Zyl. Bohrung	Kolbenhub	Hubraum
	38 mm	42 mm	47 ccm
	Nutzleistung	bei Drehzahl	Triebstoff
	0,67 PS	3000 U/min.	B
Bauart:	Rahmen offen, Stahlrohr mit Teleskopgabel		
	Lenkstange vertikal verstellbar	75 mm	Sattel vertikal verstellbar 80 mm
	Bremse: V. Rad	mechanisch, IB, Kabel, Griff rechts SACHS	
	Bremse: H. Rad	mechanisch, IB, Rücktritt SACHS HR 90 V	
	Räder: vorne	Leichtmetallfelge	hinten Leichtmetallfelge
	Bereifung: vorne	2-19 (23x2.00)	Pneutragkraft 80(2,5) kg
	hinten	2-19 (23x2.00)	80(2,5) kg
	Tretvorrichtung	separat (3,7m)	Länge der Kurbelarme 150 mm
	Getriebe	mechanisch	Anzahl Gänge 2
	Kupplung	Zweischeiben im Oelbad, Hebel links	
	Kraftübertragung	durch Kette auf das Hinterrad	
		Uebersetzungsverhältnis	15 x 40 Zähne Total: 17,50 : 1
		hinteres Kettenrad mit Nabe verschweisst	

Gewichte in kg	Leergewicht	41,3	Masse in mm	Länge	1840
	Nutzlast	88,7		Breite über Lenkstange	620
	Gesamtgewicht	130		Angetr. Rad Durchmesser	580
	Fabrikgarantie	130		Höhe	980
	Pneutragkraft	160		Radstand	1160

Ausrüstung:	Beleuchtung vorne	CH 1 5720 01	15 W	Abblendvorrichtung	vorhanden
	Schlusslicht	CH 1 0534 01	2 W	Stromquelle	Schwungradmagnet 6 V / 17 W
	Rückstrahler	CH 1 0534 01		Grösse	12 cm²
	Warnvorrichtung	Fahrradglocke		Vergaser	BING 1/12/211 Düse: 48/50/52
	Funkentstörung:	Entstörstecker 1000 Ohm		Tankinhalt:	3,1 Liter
	Auspuffvorrichtung	1 Topf AB 10023	550 x Ø 60 mm.	- "CH" auf Endstück	
	Ansauggeräuschkämpfer	Kunststofffilter	170x70x50 mm.		
	Diebstahlsicherung:	Lenkerschloss		Pedalrückstrahler:	K 10488

Höchstgeschwindigkeit; gemessen auf der Strasse	27	Km / Std	(Zulässig max. 30 km / Std)		
Geräuschmessung 68 dB gemessen bei	30	Km / Std	4700	U / min	(Zulässig max. 70 dB /)

Bemerkungen: Rahmen-Nr. des geprüften Fahrzeuges: Prototyp / Motor-Nr.: 7 403 466

*) Motor: "503/2 AL CH" vorn, seitlich links auf Motorgehäuse sowie auf Motor-Plakette vorn oben auf Lüfterhaube über Zylinder.

"+ 30 KM" rechts auf Zylinderfuss eingegossen.

Gehärtete Stahlbüchse Ø 8 mm im Ansaugkanal des Zylinders eingeschweisst.

Ort und Datum der Typenprüfung: Bern, 10.4.73 / 2.5.73